

# INNOVANCE® D-Dimer Controls

## INNOVANCE D-Dimer CONTROLS

CE0197

| Traka revizije označava ažuriranje prethodne verzije.

### Namjena

INNOVANCE D-Dimer CONTROL 1 i INNOVANCE D-Dimer CONTROL 2 testne su kontrole za procjenu preciznosti i analitičke pristranosti u normalnom i patološkom rasponu za utvrđivanje sastojka D-dimer na analizatorima Siemens Healthineers i SYSMEX.

### Reagensi

Reagens	Opis	Pohrana	Stabilnost
INNOVANCE® D-Dimer Controls INNOVANCE D-Dimer <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">CONTROLS</span>			
INNOVANCE D-Dimer <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">CONTROL 1</span>	Liofilizirani reagens sadrži: • humana plazma <sup>a</sup> • konzervansi	2–8 °C Neotvoreni proizvod može se upotrijebiti do datuma isteka navedenog na etiketi.	15–25 °C: rekonstituirano, 8 sati <sup>b</sup> ;  2–8 °C: rekonstituirano, 7 dani <sup>b</sup> ;  ≤ –18 °C: rekonstituirano, 4 tjedni <sup>c</sup>
INNOVANCE D-Dimer <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">CONTROL 2</span>	Liofilizirani reagens sadrži: • humana plazma <sup>a</sup> • konzervansi	2–8 °C Neotvoreni proizvod može se upotrijebiti do datuma isteka navedenog na etiketi.	15–25 °C: rekonstituirano, 8 sati <sup>b</sup> ;  2–8 °C: rekonstituirano, 7 dani <sup>b</sup> ;  ≤ –18 °C: rekonstituirano, 4 tjedni <sup>c</sup>

<sup>a</sup> proizvod dobiven iz humane plazme s D-dimerom

<sup>b</sup> zatvorena originalna bočica

<sup>c</sup> Mora se zamrznuti u originalnim spremnicima. Nakon odmrzavanja nemojte ponovno zamrzavati.

INNOVANCE D-Dimer CONTROL 1 i INNOVANCE D-Dimer CONTROL 2 nakon otapanja možete jednom zamrznuti u originalnom spremniku i ponovno odmrznuti.

Prethodno vrijeme pohrane na temperaturi od 15 do 25 °C ne smije biti dulje od 4 sata.

Plazmu je potrebno dobro zatvoriti i zamrznuti u što kraćem vremenu.

Odmrzavanje treba izvršiti na temperaturi od 37 °C u roku od najviše 10 minuta.

INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 1** i INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 2** nakon odmrzavanja ne smiju stajati više od 4 sata na temperaturi od 15 do 25 °C.

INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 1** i INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 2** ne smiju se koristiti ako sadrže vidljive ugruške.

## Upozorenja i predostrožnosti

Samo za dijagnostičku primjenu *in vitro*.

Za profesionalnu upotrebu u laboratoriju.

Prema uredbi EU-a 2017/746, svaki ozbiljan štetni događaj do kojeg je došlo u vezi s proizvodom treba prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se korisnik i/ili pacijent nalaze.

Sigurnosne specifikacije (MSDS/SDS) dostupne su na adresi [siemens-healthineers.com/sds](http://siemens-healthineers.com/sds).

### Upozorenje! INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 1**

Opasan sastojak: natrijev azid (0,631 % mase), reakcijska masa od 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on / 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1) (0,00688 % mase).

### Upozorenje! INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 2**

Opasan sastojak: natrijev azid (0,632 % mase), reakcijska masa od 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on / 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1) (0,00688 % mase).

**H317:** Može izazvati alergijsku reakciju na koži. **H412:** Štetno za vodene organizme uz dugotrajne posljedice.

**P261:** Izbjegavajte udisanje prašine. **P280:** Nosite zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice. **P273:** Izbjegavajte ispuštanje u okolinu. **P302 + P352:** U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: isperite velikom količinom sapuna i vode. **P333 + P313:** Ako se pojavi nadraženost kože ili osip: potražite savjet/pomoći liječnika. **P362 + P364:** Skinite kontaminiranu odjeću i operite je prije ponovne upotrebe. **P501:** Sadržaj i pakiranje bacite u otpad u skladu sa svim lokalnim, regionalnim i nacionalnim odredbama.



## OPREZ! POTENCIJALNA BIOLOŠKA OPASNOST

### INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 1**, INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 2**

Svaki davatelj ili davateljska jedinica testirani su te je utvrđeno da su negativni na virus humane imunodeficijencije (HIV) 1 i 2, virus hepatitisa B (HBV) i virus hepatitisa C (HCV). Za testiranje su primjenjeni testovi s oznakom CE ili odobrenjem američke agencije FDA. Budući da nijednim poznatim testom nije moguće posve sigurno utvrditi nepostojanje zaraznih agensa, svim je proizvodima humanog podrijetla potrebno rukovati uz primjeren oprez.

## Oprez

### INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 1**, INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 2**

Proizvod sadrži materijal životinjskog podrijetla te je njime potrebno rukovati kao potencijalnim nositeljem i prijenosnikom bolesti.

Opasne ili biološki kontaminirane materijale koristite u skladu s praksom svoje ustanove. Sve materijale u otpad odložite na siguran i prihvatljiv način te u skladu sa svim zakonskim propisima.

Sažetak podataka o sigurnosti i radnim značajkama (Summary of Safety and Performance, SSP) dostupan je u europskoj bazi podataka o medicinskim proizvodima (pogledajte javno web-mjesto organizacije Eudamed: <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>). U slučaju da Eudamed nije dostupan, SSP možete zatražiti od tvrtke Siemens Healthineers.

## Priprema reagensa

- INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 1** i INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 2** otopite svaki u 1 ml destilirane vode.
- Otopite pažljivim protresanjem (bez stvaranja pjene).
- Pustite da odstoji na temperaturi od od 15 do 25 °C najmanje 15 minuta.
- Prije upotrebe ponovno oprezno protresite.

## Postupci

### Dostavljeni materijali

REF	Sadržaj
OPDY03	INNOVANCE® D-Dimer Controls INNOVANCE D-Dimer <b>CONTROLS</b>
	INNOVANCE® D-Dimer kontrola 1 INNOVANCE D-Dimer <b>CONTROL 1</b>
	INNOVANCE® D-Dimer kontrola 2 INNOVANCE D-Dimer <b>CONTROL 2</b>
	Tablica dodijeljenih vrijednosti i raspona specifičnih za seriju i metodu

### Materijali koji su potrebni ali nisu priloženi

Stavka	Opis
REF OPBP03, OPBP07	INNOVANCE® D-Dimer
-	destilirana voda
-	pipete
Koagulacijski analizatori <sup>d</sup> , kao što su:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustav Atellica® COAG 360</li> <li>• Sustav BCS® XP</li> <li>• Serija SYSMEX CA-500/CA-600</li> <li>• Sustav SYSMEX CA-1500</li> <li>• Sustav SYSMEX CS-2000i/CS-2100i</li> <li>• Sustav SYSMEX CS-2500</li> <li>• Sustav SYSMEX CS-5100</li> </ul>

<sup>d</sup> Dostupnost analizatora ovisi o državi.

Sve dok se ne mijenjaju namjena i radne značajke, proizvođač instrumenta na vlastitu odgovornost može odobriti primjene na drugim analizatorima u skladu sa zahtjevima UREDBE (EU) 2017/746.

Za kontrolu kvalitete INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 1** i INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 2** koriste se uz komplet INNOVANCE® D-Dimer u skladu s uputama za upotrebu. Dobivena vrijednost mora biti unutar raspona navedenog u tablici dodijeljenih vrijednosti za pojedinu seriju.

### Utvrđivanje dodijeljenih vrijednosti

Ciljne vrijednosti dodijelio je Siemens Healthineers pomoću kalibratora INNOVANCE® D-Dimer Calibrator i odgovarajućih reagensa INNOVANCE® D-Dimer. Prosječne vrijednosti niza utvrđivanja izvršenih tijekom nekoliko dana s različitim instrumentima i serijama reagensa navedene su u tablici dodijeljenih vrijednosti specifičnoj za pojedinu seriju.

Raspon je fiksni interval koji obuhvaća sistemska analitička odstupanja koja mogu nastati uslijed odstupanja u reagensima ili analizatorima.

Ciljne vrijednosti i rasponi za svaku seriju kontrole INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 1** i INNOVANCE D-Dimer **CONTROL 2** koje ovise o metodi navedene su u popratnoj tablici dodijeljenih vrijednosti. Ako se te kontrole koriste za kontrolu preciznosti, korisnik treba uspostaviti ciljne granice koncentracije i pouzdanosti tijekom preliminarne faze. Zbog varijabilnosti performansi ne preporučuje se primjena drugih metoda osim onih navedenih u popratnoj tablici dodijeljenih vrijednosti.

Vrijednosti se mogu unijeti putem uređaja za pohranu podataka na analizatorima Atellica® COAG 360 i BCS® XP.

### Tehnička pomoć

Za korisničku podršku obratite se lokalnom pružatelju tehničke podrške ili dobavljaču.

[siemens-healthineers.com](http://siemens-healthineers.com)

## Definicija simbola

Na etiketama proizvoda mogu se nalaziti sljedeći simboli:

	Ne koristiti ponovno		Rok upotrebe
<b>LOT</b>	Broj serije	<b>REF</b>	Kataloški broj
	Oprez, proučite popratne dokumente		Proizvođač
<b>EC REP</b>	Ovlašteni predstavnik za Europsku zajednicu		Sadrži dovoljno za <n> testova
	Biološke opasnosti		<i>In Vitro</i> dijagnostički medicinski uređaj
	Ograničenje temperature		Proučite Upute za rad
	Nije sterilno		CE oznaka
<b>CE0197</b>	Oznaka CE i identifikacijski broj prijavljenog tijela. Identifikacijski broj prijavljenog tijela može se razlikovati.	<b>CONTENTS</b>	Sadržaj
	Volumen za otapanje	<b>LEVEL</b>	Razina
	Držati podalje od sunčeve svjetlosti i topline	<b>WARNING</b>	Upozorenje
<b>DANGER</b>	Opasnost	<b>RxOnly</b>	Proizvod na recept (samo u SAD-u)
<b>UDI</b>	Crtični kod za prepoznavanje uređaja (UDI)	<b>REACH</b> xx/xx/xx	Broj autorizacije prema uredbi REACH

## Pravne informacije

Atellica, BCS i INNOVANCE su trgovачki znaci tvrtke Siemens Healthineers.

SYSMEX je trgovачki znak tvrtke SYSMEX CORPORATION.

Svi su drugi žigovi vlasništvo svojih vlasnika.

© Siemens Healthineers, 2009–2021. Sva prava pridržana.

### Siemens Healthineers Headquarters

Siemens Healthcare GmbH  
Henkestraße 127  
91052 Erlangen  
Germany  
Phone: +49 9131 84-0  
[siemens-healthineers.com](http://siemens-healthineers.com)

### Siemens Healthcare Diagnostics Products GmbH

Emil-von-Behring-Str. 76  
35041 Marburg  
Germany  
[siemens-healthineers.com](http://siemens-healthineers.com)